



Broj: 05-02-1-3426/15
Sarajevo, 29.2.2016. godine

01,02-02-1-34

02-50-7-17-R,5/

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH

- Zastupnički dom -
- Dom naroda -

SARAJEVO



BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 01-03-2016			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-02-1-	34/15		

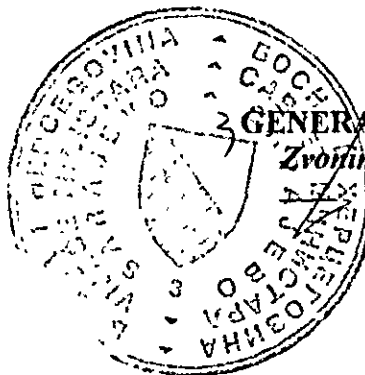
PREDMET: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prijevozu BiH, dostavlja se

V e z a: Vaš akt broj. 01,02-02-1-34/15 od 30.12.2015. godine i akt broj: 02-50-7-17-18,5/15 od 30.12.2015. godine

Vezano za vaše akte, gornih oznaka i datuma, u prilogu dostavljamo Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prijevozu na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku

Istodobno dostavljamo i Mišljenje Direkcije za europske integracije na Prijedlog navedenog zakona, neslužbenu verziju prečišćenog teksta Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prijevozu, kao i elektronsku verziju Prijedloga zakona

S poštovanjem,



GENERALNI TAJNIK

Zvonimir Kutleša

САВЈЕТ МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

ПРИЈЕДЛОГ

**ЗАКОН
О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА
О РАДНОМ ВРЕМЕНУ, ОБАВЕЗНИМ ОДМОРИМА МОБИЛНИХ РАДНИКА И
УРЕЂАЈИМА ЗА ЕВИДЕНТИРАЊЕ У ДРУМСКОМ ПРЕВОЗУ**

децембар, 2015. године

На основу члана IV 4. а) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине, на ____ сједници Представничког дома, одржаној _____ 2016. године, и на ____ сједници Дома народа, одржаној _____ 2016. године, усвојила је

ЗАКОН
О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА
О РАДНОМ ВРЕМЕНУ, ОБАВЕЗНИМ ОДМОРИМА МОБИЛНИХ РАДНИКА И
УРЕЂАЈИМА ЗА ЕВИДЕНТИРАЊЕ У ДРУМСКОМ ПРЕВОЗУ

Члан 1.

У Закону о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и уређајима за евидентирање у друмском превозу („Службени гласник БиХ“, број 48/10), у члану 2. став (6) мијења се и гласи:

„(6) Одредбе овог Закона не примјењују се на:

а) возило које се користи за јавни линијски превоз путника на релацијама које нису дуже од 50 километара, као и у случајевима када се ово возило користи за ванлинијски превоз путника;

б) возило или комбинације возила с највећом допуштеном масом која не прелази 7,5 тона која се употребљавају за превоз материјала, опреме или машина и које возач употребљава приликом извођења посла, и која се употребљавају искључиво у оквиру радијуса од 100 км од предузећа и под условом да возића возила није главна дјелатност возача;

ц) возило чија највећа дозвољена брзина не прелази 40 км/х;

д) возило које посједује или га унајмљује без возача војна служба, служба цивилне заштите, ватрогасна служба и снаге одговорне за одржавање јавног реда, када је превоз извршен као посљедица задатака додијељених овим службама и када је под њиховим надзором;

е) возило које се користи у кризним ситуацијама или операцијама спашавања, укључујући возило које се користи за некомерцијални транспорт хуманитарне помоћи;

ф) специјализовано возило које се користи у медицинске сврхе;

г) специјализовано возило које се користи за поправак кварова, а којим се управља у оквиру подручја до 100 км од њиховог сједишта;

х) возило на којем се обављају тестови на путу ради техничког развоја, у сврху поправке или одржавања, и ново или поправљено возило које још није доведено у стање употребљивости;

и) комерцијално возило које има историјски статус и које се користи за некомерцијални превоз;

ј) пољопривредно или шумарско возило за вучу које се користи за пољопривредне или шумарске активности у радијусу до 100 км од сједишта предузећа;

к) возило на погон земним или течним гасом или на електрични погон, чија највећа дозвољена маса, укључујући и највећу дозвољену масу прикључног возила не прелази 7,5 тона, а које се користи за превоз робе у радијусу до 100 км од сједишта предузећа;

л) возило које се користи за обуку возача и испите с циљем добијања возачке дозволе или свједочанства о стручној оспособљености, под условом да се не користи за комерцијални превоз робе или путника;

м) специјализовано возило за превоз опреме за циркусе и забавне паркове;

- н) посебно опремљено возило чија је намјена едукација у стању мировања (библиобус и сл.);
- о) специјализовано возило за превоз новца и вриједности;
- п) возило које се користи искључиво на путевима у оквиру саобраћајних објеката као што су луке и жељезнички терминали;
- р) возило која се користи за превоз живих животиња с економија на локалне тржнице и патраг или с тржница у локалне клаонице у радијусу до 100 км;
- с) возило које се користи у вези са канализацијом, заштитом од поплава, службама за одржавање воде, гаса и електрицитета, одржавањем и контролом пута, скупљањем кућног отпада од куће до куће и његовог одлагања, телеграфом и телефонским услугама, радијским и телевизијским емитовањем и проналажењем радијских или телевизијских одапиљача или пријемника;
- т) возило која има између 10 и 17 сједишта, а које се искључиво користи за обављање некомерцијалног превоза путника;
- у) возило које се користи за сакупљање млијека са пољопривредних добара и враћање амбалаже или млијечних производа намијењених за исхрану стоке;
- в) возило које се користи за превоз животињског отпада или лешина који нису намијењени за људску потрошњу и
- з) возило или комбинације возила са максимално дозвољеном масом која не прекорачује 7,5 тона која се користе за некомерцијални превоз добара.“.

Члан 2.

У члану 3. тач. м и в) мијењају се и гласе:

„м) **поћно вијеме** означава период између 00.00 и 05:00 сати;

в) **потврда о активностима возача** је потврда коју издаје превозник возачу за период док возач није управљао возилом (боловање, годишњи одмор, остали изостанци и др.);

“.

У тачки фф) алинеја 2) мијења се и гласи:

„2) **скраћени седмични одмор** подразумијева непрекидан одмор краћи од 45 сати, али не краћи од 24 сата;“.

Члан 3.

У члану 5. иза става (8) додаје се нови став (9) који гласи:

„(9) Возач је дужан периоде паузе и одмора водити ручно на тахографском листићу или накнадним уносом на картицу возача уколико за њихово биљежење не може користити тахограф.“

Досадашњи ст. (9), (10), (11) и (12) постају ст. (10), (11), (12) и (13).

У досадашњем ставу (9) који постаје став (10) ријечи :„потврду о слободном времену“ замјењују се ријечима :„потврду о активностима возача“.

У досадашњем ставу (10) који постаје став (11) иза ријечи :„исписе из тахографа“, додају се ријечи :„потврду о активностима возача за тај период“,.

У досадашњем ставу (12) који постаје став (13) ријечи :„Потврде о слободном времену из става (9)“ замјењују се ријечима: „Потврде о активностима возача из става (10)“.

Члан 4.

У члану 8. став (4) мијења се и гласи:

„(4) Између свака два седмична одмора, возач може имати највише три скраћена дневна одмора.“.

Члан 5.

У члану 9. иза става (2) додаје се став (3) који гласи:

„(3) Изузетно од одредби члана 8. овог Закона, возач који пружа једнократну услугу међународног повременог превоза путника може одгодити седмични одмор за до 12 узастопних двадесетичетверосатних периода након предходног редовног седмичног одмора ако:

- а) услуга траје најмање 24 узастопна сата у држави која није држава у којој се услуга превоза почела пружати;
- б) ако након коришћења изузећа, возач узме:
 - 1) два редовна седмична одмора, или
 - 2) један редовни седмични одмор и један скраћени седмични одмор у трајању најмање 24 сата. Краћење седмичног одмора мора бити надомјештено подједнако дугим непрекинутим периодом одмора прије краја треће седмице по окончању периода изузећа;
- ц) се у случају вожње између 22.00 и 06.00 сати у возилу налази више возача или је вријеме вожње из члана 5. овог Закона скраћено на три сата.“.

Члан 6.

У члану 11. став (2) ријечи :„двije године“ замјењују се ријечима:“три године“.

Члан 7.

У члану 12. став (4) тачка б) ријечи :„двije године“ замјењују се ријечима:“три године“.

Иза става (5) додаје се нови став (6) који гласи:

„(6) Возач не смије користи картицу издату на име другог возача, нити смије своју картицу уступити другом возачу.“

У досадашњем ставу (6) који постаје став (7) ријечи: „става (5)“ замјењују се ријечима: „ст. (5) и (6)“.

Досадашњи став (7) постаје став (8).

Члан 8.

У члану 13. став (1) мијења се и гласи:

„(1) Превозник може користити возило дефинисано одредбама члана 2. став (6) тачка а) само за:

- а) унутрашњи линијски превоз путника на линијама укупне удаљености до 50 км, као и у случајевима када се ова возила користе за ванлинијски превоз путника;
- б) међународни линијски превоз путника чије су полазна и одредишна тачка смјештене на удаљености до 50 км од границе између двије државе.“.

У ставу (4) тачка ц) ријечи: „двije године“ замјењују се ријечима: „три године“.

Члан 9.

У члану 17. став (4) мијења се и гласи:

(4) Рјешењем из става (1) овог члана радионици се може одобрити обављање следећих дјелатности:

- а) уградње и активирања тахографа;
- б) испитивања тахографа;
- ц) поправке и сервисирања тахографа
- д) испитивања ограничивача брзине.“.

Иза става (7) додаје се нови став (8) који гласи:

„(8) Дјелатности из става (4) овог члана обављају се искључиво у радној просторији радионице за тахографе и у кругу радионице у којем се налази обиљежена мјерна стаза и канал или навоз за возила.,,“.

Досадашњи ст. (8), (9), (10), (11) и (12) постају ст. (9), (10), (11), (12) и (13).

У досадашњем ставу (11) који постаје став (12) ријечи: „из става (10)“ замјењују се ријечима: „из става (11)“, а ријечи: „двije године“ замјењују се ријечима: „три године“.

Члан 10.

У члану 18. став (1) тачка х) мијења се и гласи:

„х) има уређен однос са произвођачем тахографа, ако обавља послове из члана 17. став (4) тач. а) и ц) овог Закона;“.

Члан 11.

У члану 19. став (1) тачка а) на крају текста брише се интерпукцијски знак “тачка зарез” и додају се ријечи: „или које има III степен стручне спреме наведених усмјерења и најмање пет година радног искуства на пословима из члана 17. став (4) овог Закона;“.

У истом ставу тачка б) мијења се и гласи:

„б) које је стручно оспособљено, што се доказује потврдом о завршеном оспособљавању за уградњу и активирање тахографа, испитивање тахографа, поправку тахографа и уградњу и испитивање ограничивача брзине према плану и програму

одобреном од надлежног органа, а на основу овјерених процедура произвођача тахографа или његовог овлашћеног представника;“.

Члан 12.

У члану 23. иза става (2) додају се нови ст. (3) и (4) који гласе:

„(3) У поступку одлучивања о захтјеву за издавање картице надлежни орган из члана 17. став (2) овог Закона провјерава путем заједничке мреже (ТАХОНЕТ) да ли возач посједује картицу возача за дигитални тахограф издату у другој држави.

(4) Уколико надлежни орган, у складу са ставом (3) овог члана, утврди да возач посједује картицу возача за дигитални тахограф издату у другој држави, надлежни орган позива подносиоца захтјева да исту достави у остављеном року.“

Досадашњи став (3) постаје став (5).

У досадашњем ставу (4) који је постао став (6) ријечи: „из става (3)“ замјењују се ријечима: „из става(5)“.

Досадашњи ст. (5) и (6) постају ст. (7) и (8).

Члан 13.

У члану 24. став (2) мијења се и гласи:

„(2) Минимални износ накнаде за уградњу и активирање тахографа, испитивање тахографа, поправку и сервисирање тахографа, те уградњу и испитивање ограничивача брзине и накнада везаних за рад радионица за тахографе и приступ информационом систему утврђује Вијеће министара Босне и Херцеговине на приједлог Министарства, који је утврђен у сарадњи са Институтом и ентитетским заводима.“.

Члан 14.

У члану 33. иза става (2) додаје се нови став (3) који гласи:

„(3) Инспекцијски надзор над радом радионица обављају надлежни инспекцијски органи ентитета и Брчко дистрикта БиХ.“

Досадашњи став (3) постаје став (4).

Члан 15.

У члану 34. став (1) тачка и) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. ст. (5) и (8))“.

У тачки ј) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. ст. (5) и (8))“.

У тачки к) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. ст. (5) и (8))“.

Тачка л) мијења се и гласи:

„л) обавља дјелатност супротно одредбама члана 17. став (8)“.

У тачки м) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 11. ст. (2) и (3) и члан 12. став (4))“.

Члан 16.

У члану 36. став (1) тачка б) на крају текста додају се ријечи :„ (члан 4.)“.

У тачки ц) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (3))“.

У тачки д) на крају текста додају се ријечи:„ (члан 5. став (4))“.

У тачки е) на крају текста додају се ријечи :„ (члан 7.)“.

У тачки ф) на крају текста додају се ријечи:„ (члан 8.)“.

У тачки г) на крају текста додају се ријечи :„ (члан 8.)“.

У тачки х) на крају текста додају се ријечи :„ (члан 8.)“.

У тачки и) на крају текста додају се ријечи:„ (члан 8.)“.

У тачки ј) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки к) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. став (6))“.

У тачки л) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. став (8))“.

У тачки м) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. став (8))“.

У тачки н) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (10))“.

У тачки о) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. ст. (5) и (8))“.

У тачки п) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. став (8))“.

Досадашња тачка р) се брише и додају се нове тач. р), с) и т) које гласе:

„р) користи картицу издату на име другог возача, а посједује своју картицу (члан 12. став (6));

с) користи картицу издату на име другог возача, а исти не посједује картицу издату на своје име (члан 12. став (6));

т) уступио своју картицу другом возачу (члан 12. став (6).)“.

Члан 17.

У члану 37. став (1) тачка а) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 4.)“.

У тачки б) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (3))“.

У тачки ц) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (4))“.

У тачки д) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 7.)“.

У тачки е) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки ф) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки г) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки х) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки и) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки ј) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 16. став (3))“.

У тачки к) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 12. став (8))“.

Члан 18.

У члану 38. став (1) тачка а) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 4.)“.

У тачки б) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (3))“.

У тачки ц) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 5. став (4))“.

У тачки д) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 7.)“.

У тачки е) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки ф) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки г) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки х) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки и) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 8.)“.

У тачки ј) на крају текста додају се ријечи: „ (чл. (7) и (8)) “.
У тачки к) на крају текста додају се ријечи: „ (члан 13. став (3)) “.
Иза тачке к) додаје се нова тачка л) која гласи:
„л) поступи супротно одредбама члана 38а. став (2) овог Закона.“

Члан 19.

Иза члана 38. додаје се нови члан 38а. који гласи:

„Члан 38а. (Обавезе возача)

- (1) Возач чува све доказе који се односе на изречене санкције или покрепите поступке све до времена када за исти прекршај више не буде могао бити покренут други поступак или изречена казна у складу са овим Законом.
- (2) Возач је дужан представити доказе из става (1) овог члана на захтјев надлежног органа из члана 33. став (1) овог Закона.
- (3) Возач је дужан послодавцу/послодавцима доставити доступне податке о изреченим казнама и покренутим прекршајним поступцима због прекршаја прописаних овим Законом.“

Члан 20.

У члану 40. ријечи: „из члана 5. став (12)“ замјењују се ријечима „из члана 5. став (13)“.

Члан 21.

Овај Закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

ПСБиХ број ____/16
____ 2016. године
Сарајево

**Предсједавајући
Представничког дома
Парламентарне скупштине БиХ**

**Предсједавајући
Дома народа
Парламентарне скупштине БиХ**

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Уставни основ

Уставни основ за доношење овог Закона садржан је у одредбама члана IV. а) Устава Босне и Херцеговине који регулише надлежност Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине за доношење закона.

Међународни прописи

На основу прихваћене нотификације о сукцесији, односно приступању, Босна и Херцеговина је преузела већи број мултилатералних споразума из области саобраћаја, међу којима је и Европски споразум о раду посаде на возилима која обављају међународне друмске превозе (AETR Споразум).

Обзиром да је Босна и Херцеговина преузела наведени Споразум, у надлежности институција Босне и Херцеговине је да обезбједи његово провођење.

Разлози доношења Закона

Закон о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и уређајима за евидентирање у друмском превозу („Службени гласник БиХ“, број 48/10) (у даљем тексту: Закона) ступио је на снагу 22. 06.2010. године. Процес имплементације овог Закона завршен је у априлу 2011. године.

Овај Закон садржи одредбе о радном времену и обавезним одморима мобилних радника у друмском превозу, времену вожње и периоду одмора возача који обављају друмски превоз роба и путника, уређајима за биљежење у друмском превозу (тахографи), начину, условима и поступку именовања радионица, условима и поступцима контроле, надлежностима органа и њиховим овлашћењима, службеним евиденцијама, надзору над провођењем овог Закона, те прекршајне одредбе.

Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине је у сарадњи са надлежним институцијама добијело све правилнике који произлазе из овог Закона. Израђена је и Национална политика, документ којим се уређује област заштите података везаних за систем дигиталних тахографа, и иста је од стране Европске комисије одобрена у септембру 2010. године.

Доношењем овог Закона постигнуто је побољшање увјета рада возача и других мобилних радника који обављају друмски превоз роба и путника, те је уведена контрола њиховог рада, ради безбједности у друмском саобраћају кроз кориштење аналогних и дигиталних тахографа за вријеме управљања моторним возилом и рада возача.

Обзиром да увођење система дигиталних тахографа представља комплексан процес, у периоду имплементације овог Закона, од стране органа који проводе исти, уочено је да поједине одредбе изазивају недоумице и различита тумачења, те су у том смислу и инициране измјене и допуне овог Закона, а с циљем отклањања нејасноћа у Закону.

С тим у вези, Министарство је припремило текст Преднацрта закона о измјенама и допунама Закона о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и

уређајима за евиденцију у друмском превозу и исти је у циљу провођења јавних консултација, објављен на службеној интернет страници Министарства, те је достављен на мишљење ентитетским министарствима унутрашњих послова и ентитетским министарствима надлежним за саобраћај и комуникације, Влади Брчко дистрикта БиХ и Полицији Брчко дистрикта БиХ, те кантоналним министарствима унутрашњих послова и кантоналним министарствима надлежним за послове саобраћаја.

Након анализе достављених приједлога, коментара и сугестија на текст Преднацрта закона који су достављени овом Министарству, припремљен је Нацрта закона.

Принципи на којима је заснован закон

Принципи на којима је заснован Приједлог закона о измјенама и допунама Закон о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и уређајима за евидентирање у друмском превозу:

- принцип побољшања социјалних увјета возача који обављају друмски превоз роба и путника
- принцип побољшања степена сигурности друмског саобраћаја
- принцип учинковитог, сразмјерног, одвраћајућег и недискриминирајућег санкционирања повреда Закона

Усклађеност Закона са европским законодавством

Важећи Закон о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и уређајима за евиденцију у друмском превозу је пропис који је усклађиван са законодавством Европске уније у области социјалних услова у друмском превозу, те је исти дјелимично усклађен са одредбама:

- Уредбе (ЕЗ) 561/2006 Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о усклађивању одређених социјалних законских прописа у вези с друмским саобраћајем којом се примјењују и допуњава Уредба Савјета (ЕЕЗ) број 3821/85 и (ЕЗ) број 2135/98 којом се укида Уредба Савјета (ЕЕЗ) број 3820/85;
- Уредбе Савјета ЕЗ/2135/98 од 24. септембра 1998. године о измјенама и допунама Уредбе (ЕЕЗ) 3821/85 о уређајима за биљежење у друмском саобраћају и Директиве 88/559/ЕЕЗ о примјени Уредбе (ЕЕЗ) 3820/85;
- Директиве Савјета 2002/15 ЕЗ од 15. марта 2002. године о организацији радног времена лица која обављају мобилне активности на цести;
- Директиве 2006/22 ЕЗ Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о минималним условима за провођење уредби Савјета (ЕЕЗ) бр. 3820/85 и 3821/85 о социјалним прописима везаним за дјелатност друмског превоза, којима се укида Директива Вијећа 88/599/ЕЕЗ;
- Директиве 2009/5/ЕЦ од 30. јануара 2009. године о измјенама и допунама Анекса III Директиве 2006/22 ЕЗ Европског парламента и Савјета о минималним условима за провођење уредби Вијећа (ЕЕЗ) бр. 3820/85 и 3821/85 о социјалним прописима везаним дјелатност друмског превоза.

Приједлогом закона о измјенама и допунама Закона о радном времену, обавезним одморима мобилних радника и уређајима за евидентирање у друмском превозу врши се даље усклађивање законодавства Босне и Херцеговине са одредбама Уредбе (ЕЗ)

561/2006 Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о усклађивању одређених социјалних законских прописа у вези с друмским саобраћајем (ова Уредба је измијењена и допуњена Уредбом (ЕЗ) бр. 1073/2009 и Уредбом (ЕУ) бр. 165/2014).

Образложење појединих одредаба Приједлога закона

У даљњем тексту дато је образложење појединих одредаба Закона по сваком поједином члану Закона.

Члан 1.

Чланом 1. врши се техничка исправка рјешења у члану 2. став (6) Закона. Изузеци предвиђени Законом односе се *на возила* којима се обавља одговарајући превоз, а *не на превоз* који се обавља одређеним возилом, како је то прописано у Закону.

Такође, у члану 2. став (6) додају се и нове тачке б) и з), те се изузећа од примјене овог Закона предвиђају и за:

б) возило или комбинације возила с највећом допуштеном масом која не прелази 7,5 тона која се употребљавају за превоз материјала, опреме или машина и које возач употребљава приликом извођења посла, те која се употребљавају искључиво у оквиру радијуса од 100 км од предузећа и под условом да возња возила није главна дјелатност возача и

в) возило или комбинације возила са максимално дозвољеном масом која не прелази 7,5 тона која се користе за некомерцијални превоз добара.

Овом измјеном врши се даље усклађивање са АЕТР споразумом и одредбама Уредбе (ЕЗ) бр. 561/2006 Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о усклађивању неких социјалних прописа везаних за друмски превоз и измјенама и допунама исте (ова Уредба је измијењена и допуњена Уредбом (ЕЗ) бр. 1073/2009 и Уредбом (ЕУ) бр. 165/2014).

Члан 2.

Чланом 2. Приједлога закона мијењају се дефиниције у члану 3. Закона с циљем усклађивање Закона са одредбама АЕТР споразума и одредбама Уредба (ЕЗ) бр. 561/2006 Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о усклађивању неких социјалних прописа везаних за друмски превоз, а којом се мијењају Уредбе Комисије (ЕЕЗ) бр. 3821/85 и (ЕЗ) бр. 2135/98, те укида Уредба Савјета (ЕЕЗ) бр. 3820/85.

Члан 3.

У члану 5. Закона додаје се нови став (9) којим се прописује обавеза за возача да периоде паузе и одмора води ручно на тахографском листићу или накнадним уносом на картицу возача, уколико за њихово биљежење не може користити тахограф.

У складу са измјеном у члану 2. Приједлога закона којом је дата дефиниција „потврде о активностима возача“ врше се измјене у члану 5. Закона.

У складу са тим, возачи су дужни у возилу осим тахографских листића или дигиталне картице (28 дана) за дане кад нису управљали возилом имати и АЕТР потврде о активностима возача. Прописано је да АЕТР потврде буду попуњене машинско-ручно попуњене потврде нису прихватљив документ.

Члан 4.

Измјеном члана 8. став (4) врши се усклађивање Закона са одредбама АЕТР споразума и Уредбе (ЕЗ) бр. 561/2006 Европског парламента и Савјета од 15. марта 2006. године о усклађивању неких социјалних прописа везаних за друмски превоз, а којом се мијењају Уредбе Комисије (ЕЕЗ) бр. 3821/85 и (ЕЗ) бр. 2135/98, те укида Уредба Савјета (ЕЕЗ) бр. 3820/85.

Члан 5.

Допуном члана 9. Закона врши се усклађивање са одредбама Уредба (ЕЗ) бр. 561/2006 (измјењена Уредбом (ЕЗ) бр. 1073/2009), на начин да се предвиђају изузеци за возача који пружа једнократну услугу међународног повременог превоза путника.

Члан 6.

Измјеном у члану 11. став (2) Закона намеће се обавеза послодавцима да евиденције о радном времену мобилних радника чувају три године након истека периода на који се односи, за разлику од садашњег рјешења (двје године), имајући у виду трајање прекршајних поступака.

Члан 7.

Допунама чланка 12. Закона забрањује се возачу да користи картицу издату на име другог возача, односно да картицу издату на своје име уступи другом возачу.

Члан 8.

Члан 13. Закона треба да регулише поступање само у дијелу возила обухваћених чланом 2. став (6) тачка а) Закона, а не свих возила која не подлијежу уградњи тахографа.

Измјеном у ставу (4) намеће се обавеза превознику да распоред дужности возача чува три године након истека периода на који се односи, а не двје године како је то сада прописано, а имајући у виду трајање прекршајних поступака.

Члан 9.

Измјеном члана 17. став (4) Закона детаљније се прописују дјелатности радионица за тахографе. Такође, допуном члана 17. новим ставом (8) прописује се обавеза за радионице да дјелатности обављају искључиво у радној просторији радионице за тахографе и у кругу радионице у којем се налази обиљежена мјерна стаза и канал или навоз за возила.

Измјеном у досадашњем ставу (11) намеће се обавеза радионицама да податке снимљене са тахографа чувају три године.

Члан 10.

Одредбама члана 18. став (1) тачка х) Закона прописано је да све радионице без обзира на дјелатност коју обављају, морају имати на одговарајући начин уређен уговорни однос с произвођачем тахографа у вези са поступцима и пословима које обављају. Наведена одредба представља сметњу радионицама које раде испитивање, односно посједују уређај за испитивање тахографа и ограничивача брзине.

Ова измјена предвиђа да је посебан уговорни однос са произвођачем тахографа и произвођачем опреме за испитивање тахографа неопходан само за радионице које ће вршити послове уградње и активације тахографа, те послове поправке тахографа.

Члан 11.

Чланом 19. став (1) тачка а) Закона прописано је да техничар радионице може бити лице које има најмање IV степен стручне спреме у области механике, електронике или технологије друмских возила. Допуном наведене тачке предвиђа се могућност да техничар радионице може бити и лице које има III степен стручне спреме наведених усмјерења и најмање пет година радног искуства на пословима испитивања и контролисања тахографа.

На подручју Босне и Херцеговине постоји већи број радионица које као техничаре имају запослене особе са III степеном стручне спреме, а многи већ дужи низ година раде као техничари радионица. Ради се о лицима којима је до пензионисања остало још неколико година, а посједују практична искуства, знања, вјештине и одговарајуће сертификате о оспособљености за обављање наведених послова у радионицама за тахографе.

Чланом 19. став (1) тачка б) Закона је предвиђено да План и програм оспособљавања одобрава Национални комитет за оспособљавање у друмском превозу. Узимајући у обзир да такво тијело не постоји, овом измјеном је предвиђено да План и програм одобрава надлежни орган, а на основу овјерених процедура произвођача тахографа или његовог овлашћеног представника.

Члан 12.

Овом допуном члана 23. Закона дефинише се поступање надлежног органа у поступку рјешавања захтјева за издавање картице, те је прописана комуникација и размјена података о возачима између држава које користе заједничку мрежу (ТАХОНЕТ) и поступање надлежног органа приликом издавања картица возача за дигитални тахограф.

Члан 13.

Измјеном члана 24. став (2) предвиђено је да Савјет министара Босне и Херцеговине, посебном одлуком, на приједлог Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, утврђен у сарадњи са надлежним институцијама из ове области (Институтом за мјеритељство Босне и Херцеговине и ентитетским заводима), прописује минимални износ накнаде за уградњу и активирање тахографа, испитивање тахографа, поправку и сервисирање тахографа и уградњу и испитивање ограничивача брзине, те накнада везаних за рад радионица за тахографе и приступ информационом систему.

Члан 14.

У члану 33. Закона није прописано овлашћење за вршење инспекцијског надзора над радом радионица иако је прописана санкција за радионице уколико поступају супротно одредбама овог Закона. Овом допуном утврђује се надлежност инспекцијских органа ентитета и Брчко дистрикта БиХ за обављање инспекцијског надзора над радом радионица.

Члан 15.

У прекршајним одредбама у члану 34. Закона није извршено позивање на одговарајуће одредбе Закона за чије кршење је прописана санкција и у том циљу су извршене допуне овог члана.

Члан 16.

У прекршајним одредбама у члану 36. Закона није извршено позивање на одговарајуће одредбе Закона за чије кршење је прописана санкција и у том циљу су извршене допуне овог члана. Такође прописана је санкција за поступање супротно одредбама члана 12. став (6).

Члан 17.

У прекршајним одредбама у члану 37. Закона није извршено позивање на одговарајуће одредбе Закона за чије кршење је прописана одговарајућа санкција и у том циљу су извршене допуне овог члана.

Члан 18.

У прекршајним одредбама, у члану 38. Закона није извршено позивање на одговарајуће одредбе Закона за чије кршење је прописана санкција и у том циљу су извршене допуне овог члана.

Такође, допуном члана 38. прописана је санкција и за поступање супротно одредбама члана 38а. став (2) овог Закона.

Члан 19.

Додавањем новог члана 38а. врши се допуна Закона, а којим се прописује обавеза за возача да чува све доказе који се односе на изречене санкције или покренути поступак све до времена када за исти прекршај више не буде могао бити покренут други поступак или изречена казна у складу са овим Законом, као и обавеза да податке о изреченим казнама и покренутим прекршајним поступцима због прекршаја прописаних овим Законом достави послодавцу/послодавцима. Овом допуном Закона врши се даље усклађивање са одредбама Уредбе (ЕЗ) бр. 561/2006.

Члан 20.

У складу са измјенама члана 5. Закона, чланом 19. Приједлога закона врши се измјена члана 40. Закона.

Члан 21.

Чланом 21. утврђује се да овај Закон ступа на снагу осмога дана од дана објављивања у »Службеном гласнику БиХ«.

Финансијска средства потребна за провођење овог Закона и финансијски ефекти примјене Закона

За провођење овог Закона није потребно обезбиједити додатна средства у Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине обзиром да се ради о мањим измјенама и допунама Закона и систему који је већ успостављен.

Посебном одлуком, Савјет министара Босне и Херцеговине ће на приједлог Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине, утврђен у сарадњи са надлежним институцијама из ове области (са Институтом за мјеритељство Босне и

Херцеговине и ентитетским заводима), прописати минимални износ накнаде за уградњу и активирање тахографа, испитивање тахографа, поправку и сервисирање тахографа и уградњу и испитивање ограничивача брзине, те накнада везаних за рад радионица за тахографе и приступ информационом систему.



04/1

Broj: 03/A-06-2-SR-87-3/16

Sarajevo: 19. februar 2016. godine

**BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO KOMUNIKACIJA I PROMETA**

**Trg Bosne i Hercegovine 1
Sarajevo**

PRIMLJENO: 19-02-2016			
04	02-1	3466-9	15

05

Predmet: Mišljenje o usklađenosti Prijedloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu sa *acquis-em*

Veza: Vaš akt broj: 02-04-02-1-3466-7/15 od 19. januara 2016. godine

Na osnovu člana 18. Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine («Službeni glasnik BiH», broj 5/03, 42/03, 26/04, 42/04, 45/06, 88/07, 35/09, 103/09), člana 6. Odluke o Direkciji za evropske integracije («Službeni glasnik BiH», broj 41/03) i Odluke o instrumentima za usklađivanje zakonodavstva BiH s pravnom tečevinom Evropske unije («Službeni glasnik BiH», broj 23/11), Direkcija za evropske integracije daje sljedeće:

M I Š L J E N J E

Prijedlogom zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu predložene su izmjene i dopune Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu („Službeni glasnik BiH“, broj 48/10). Izmjene i dopune navedenog zakona između ostalog inicirane su i iz razloga daljeg usklađivanja sa propisima Evropske unije.

U Uporednom prikazu i Izjavi o usklađenosti koji su dostavljeni od strane predlagača navedeno je da je Prijedlog zakona usklađivan sa odredbama Uredbe (EZ) 561/2006 Evropskog parlamenta i Vijeća od 15. marta 2006. godine o usklađivanju određenih socijalnih zakonskih propisa u vezi sa cestovnim prijevozom uključujući i njene izmjene i dopune predviđene Uredbom (EZ) br. 1073/2009 Evropskog parlamenta i Vijeća od 21. oktobra 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 (OJ L 300, 14. 11. 2009) i Uredbom (EZ) br. 165/2014 Evropskog parlamenta i Vijeća od 4. februara 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Evropskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet.

Na osnovu detaljne analize Uporednog prikaza usklađenosti konstatujemo da je Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu djelimično usklađen sa odredbama navedenih uredbi.

S poštovanjem,



**UPOREDNI PRIKAZ USKLAĐENOSTI ODREDABA NACRTA ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O RADNOM VREMENU,
OBAVEZNIM ODMORIMA MOBILNIH RADNIKA I UREĐAJIMA ZA EVIDENTIRANJE
U CESTOVNOM PRIJEVOZU SA PRAVOM EUROPSKE UNIJE**

Datum izrade: 24. 11. 2015. godine

1. Naziv propisa Europske Unije:

Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15. March 2006 on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport and amending Council Regulations (EEC) No 3821/85 and (EC) No 2135/98 and repealing Council Regulation (EEC) No 3820/85“ (OJ L 102, 11.4.2006.)¹

Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. marta 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih za cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (OJ L 102, 11.4.2006.)

CELEX oznaka: 32006R0561

Predmet reguliranja:

Ovom Uredbom utvrđuju se pravila o vremenu vožnje, pauzama i razdobljima odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, kako bi se uskladili uslovi natjecanja između oblika kopnenog prijevoza, posebno u pogledu cestovnog sektora, te poboljšali radni uslovi i sigurnost cestovnog prometa.

Cilj reguliranja:

Cilj ove Uredbe je poboljšati socijalne uvjete za zaposlenike koji su njome obuhvaćeni, a isto tako i opću cestovnu sigurnost. Taj cilj se uglavnom postiže odredbama kojima se utvrđuju maksimalna vremena vožnje tijekom dana, tjedna te razdoblja od dva uzastopna tjedna, odredbom koja obvezuje vozače na redovito razdoblje tjednog odmora najmanje jednom u dva uzastopna tjedna te odredbama koje propisuju da ni u kojem slučaju razdoblje dnevnog odmora ne može biti manje od neprekinutog razdoblja od devet sati. Ova Uredba takođe ima za cilj unapređenje poboljšanog nadzora i provedbe u državama članicama i poboljšanje radne prakse u djelatnosti cestovnog prijevoza.

¹ Za potrebe Uporednog prikaza korištena konsolidirana verzija Uredbe (02.03.2015)

2. Naziv nacрта propisa Bosne i Hercegovine, predmet i cilj reguliranja:

Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu

Draft Law on Amendments of the Law on working hours, obligatory rest time of mobile workers and recording devices in road transport

Predmet reguliranja:

Ovim Zakonom uređuje se radno vrijeme i obavezni odmor mobilnih radnika i vozača u cestovnom prijevozu, vremena vožnje, pauze i razdoblja odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, uređaji za bilježenje u cestovnom prijevozu (tahografi), način i uslovi postupka stjecanja dozvola za radionice, uslovi i postupci kontrole, nadležnost tijela i njihove ovlasti, službene evidencije, te prekršaji i kaznene odredbe

Cilj reguliranja:

Obzirom da uvođenje sistema digitalnih tahografa predstavlja kompleksan proces, u periodu implementacije Zakona o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu, od strane organa koji provode isti, uočeno je da pojedine odredbe izazivaju nedoumice i različita tumačenja, te su u tom smislu i inicirane izmjene i dopune ovog Zakona, a u cilju otklanjanja nejasnoća i jasnijeg definisanja pojedinih odredaba Zakona.

3. Usklađenost sa primarnim izvorom prava Europske Unije

Ugovor o funkcionisanju Europske unije (prečišćen tekst 2012. godina)

Treći dio – Politika Unije i unutrašnje djelovanje

Naslov VI Transport, član 91. i Naslov X Socijalne politike, član 153.

Djelimično usklađeno

4. Usklađenost sa sekundarnim izvorom prava Europske Unije:

Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. marta 2006. godine o usklađivanju nekih socijalnih propisa vezanih za cestovni prijevoz, a kojom se mijenjaju Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98, te ukida Uredba Vijeća (EEZ) br. 3820/85, uključujući izmjene i dopune predviđene Uredbom (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. oktobra 2009. godine o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006

Regulation (EC) No 561/2006 of the European Parliament and of the Council of 15. March 2006 on the harmonisation of certain social legislation relating to road transport and amending Council Regulations (EEC) No 3821/85 and (EC) No 2135/98 repealing Council Regulation (EEC) No 3820/85 "as amended by Regulation (EC) No 1073/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on common rules for access to the international market for coach and bus services, and amending Regulation (EC) No 561/2006

Djelimično usklađeno

a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe propisa EU	Odredbe nacrt/prijedloga propisa	Usklađenost odredaba	Razlozi za	Predviđeni rok za

		Nacrta zakona sa odredbama propisa EU	djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	postizanje potpune usklađenosti
<p>Poglavlje I UVODNE ODREDBE</p> <p>Član 1. Ovim Uredbom utvrđuju se pravila o vremenu vožnje, pauzama i razdobljima odmora vozača koji obavljaju cestovni prijevoz tereta i putnika, kako bi se uskladili uslovi natjecanja između oblika kopnenog prijevoza, posebno u pogledu cestovnog sektora, te poboljšali radni uslovi i sigurnost cestovnog prometa. Cilj ove Uredbe je i unapređenje poboljšanog nadzora i provedbe u državama članicama i poboljšanje radne prakse u djelatnosti cestovnog prijevoza.</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 1. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu („Službeni glasnik BiH“, broj 48/10)</p>	
<p>Član 2. 1. Ova Uredba primjenjuje se na cestovni prijevoz:</p> <p>(a) dobara kad je najveća dopuštena masa vozila s prikolicom ili poluprikolicom veća od 3,5 tone, ili</p> <p>(b) putnika vozilima konstruiranim ili trajno prilagođenim za prijevoz više od devet putnika uključujući i vozača, i koja su namijenjena za tu svrhu.</p> <p>2. Ova Uredba primjenjuje se bez obzira na državu registracije vozila na cestovni prijevoz koji se obavlja:</p> <p>(a) isključivo unutar Zajednice, ili</p> <p>(b) između Zajednice, Švajcarske i država koje su stranke Sporazuma o Europskom ekonomskom području.</p> <p>2. Umjesto ove Uredbe, AETR će se primjenjivati na međunarodni cestovni prijevoz koji se obavlja</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 2. st. (1), (2), (3), (4) i (5) Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

<p>jednim dijelom izvan područja iz stava 2., i to:</p> <p>a) na vozila registrirana u Zajednici ili u državama koje su ugovorne strane AETR-a, tokom čitave vožnje;</p> <p>b) na vozila registrirana u trećoj državi koja nije ugovorna strana AETR-a, samo za dio puta na teritoriji Zajednice ili zemalja koje su ugovorne strane AETR-a.</p> <p>Odredbe AETR-a trebale bi biti usklađene s odredbama ove Uredbe tako da se glavne odredbe ove Uredbe primjenjuju kroz AETR na takva vozila tokom bilo kojeg dijela vožnje koji se obavlja unutar Zajednice.</p>				
<p>Član 3.</p> <p>Ova Uredba ne primjenjuje se na cestovni prijevoz koji obavljaju:</p> <p>(a) vozila koja se koriste za prijevoz putnika linijskim vožnjama ako put koji se prelazi tokom te vožnje nije dulji od 50 kilometara;</p> <p>(aa) vozila ili kombinacije vozila s najvećom dopuštenom masom koja ne prelazi 7,5 tona koja se upotrebljavaju za prijevoz materijala, opreme ili mašina i koje vozač upotrebljava prilikom izvođenja posla, te koji se upotrebljavaju isključivo unutar radijusa od 100 km od preduzeća i pod uvjetom da vožnja vozila nije glavna djelatnost vozača;</p> <p>(b) vozila čija najveća dopuštena brzina ne prelazi 40 kilometara na sat;</p> <p>(c) vozila u vlasništvu ili najmu oružanih snaga, civilne zaštite, vatrogasnih službi ili snaga za održavanje javnog reda bez vozača,</p>	<p>Član 1.</p> <p>U Zakonu o radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u drumskom prevozu („Službeni glasnik BiH“, broj 48/10), u članu 2. stav (6) mijenja se i glasi:</p> <p>„(6) Odredbe ovog Zakona ne primjenjuju se na:</p> <p>a) vozilo koje se koristi za javni linijski prevoz putnika na relacijama koje nisu duže od 50 kilometara, kao i u slučajevima kada se ovo vozilo koristi za vanlinijski prevoz putnika;</p> <p>b) vozilo ili kombinacije vozila s najvećom dopuštenom masom koja ne prelazi 7,5 tona koja se upotrebljavaju za prevoz materijala, opreme ili mašina i koje vozač upotrebljava prilikom izvođenja posla, i koja se upotrebljavaju isključivo unutar radijusa od 100 km od preduzeća i pod uvjetom da vožnja</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>ako je prijevoz koji se obavlja vezan za zadaće tih službi i obavlja se pod njihovom kontrolom;</p> <p>(d) vozila, uključujući i vozila kojima se obavlja nekomercijalni prijevoz humanitarne pomoći u izvanrednim okolnostima ili akcijama spašavanja;</p> <p>(e) specijalizirana vozila koja se koriste u medicinske svrhe;</p> <p>(f) specijalizirana vozila za popravak kvarova koja se kreću u krugu od 100 kilometara od njihovog sjedišta;</p> <p>(g) vozila podvrgnuta testiranju na cesti radi tehničkog razvoja, popravka ili održavanja, te nova ili obnovljena vozila koja još nisu stavljena u upotrebu;</p> <p>(h) vozila ili kombinacije vozila čija najveća dopuštena masa nije veća od 7,5 tona, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz tereta;</p> <p>(i) komercijalna vozila koja imaju povijesni status u skladu sa zakonodavstvom države članice u kojoj se njima upravlja, a koja se koriste za nekomercijalni prijevoz putnika i tereta.</p>	<p>vozila nije glavna djelatnost vozača;</p> <p>c) vozilo čija najveća dozvoljena brzina ne prelazi 40 km/h;</p> <p>d) vozilo koje posjeduje ili ga unajmljuje bez vozača vojna služba, služba civilne zaštite, vatrogasna služba i snage odgovorne za održavanje javnog reda, kada je prevoz izvršen kao posljedica zadataka dodijeljenih ovim službama i kada je pod njihovim nadzorom;</p> <p>e) vozilo koje se koristi u kriznim situacijama ili operacijama spašavanja, uključujući vozilo koje se koristi za nekomercijalni transport humanitarne pomoći;</p> <p>f) specijalizovano vozilo koje se koristi u medicinske svrhe;</p> <p>g) specijalizovano vozilo koje se koristi za popravak kvarova, a kojim se upravlja u okviru područja do 100 km od njihovog sjedišta;</p> <p>h) vozilo na kojem se obavljaju testovi na putu radi tehničkog razvoja, u svrhu popravke ili održavanja, i novo ili popravljeno vozilo koje još nije dovedeno u stanje upotrebljivosti;</p> <p>i) komercijalno vozilo koje ima istorijski status i koje se koristi za nekomercijalni prevoz;</p> <p>j) poljoprivredno ili šumarsko vozilo za vuču koje se koristi za poljoprivredne ili šumarske aktivnosti u radijusu do 100 km od sjedišta preduzeća;</p> <p>k) vozilo na pogon zemnim ili tečnim gasom ili na električni pogon, čija najveća dozvoljena masa, uključujući i najveću dozvoljenu masu priključnog vozila ne prelazi 7,5 tona, a koje se koristi za prevoz robe u radijusu do 100</p>			
--	---	--	--	--

	<p>km od sjedišta preduzeća;</p> <p>l) vozilo koje se koristi za obuku vozača i ispite s ciljem dobijanja vozačke dozvole ili svjedočanstva o stručnoj osposobljenosti, pod uslovom da se ne koristi za komercijalni prevoz robe ili putnika;</p> <p>m) specijalizovano vozilo za prevoz opreme za cirkuse i zabavne parkove;</p> <p>n) posebno opremljeno vozilo čija je namjena edukacija u stanju mirovanja (bibliobus i sl.);</p> <p>o) specijalizovano vozilo za prevoz novca i vrijednosti;</p> <p>p) vozilo koje se koristi isključivo na putevima u okviru saobraćajnih objekata kao što su luke i željeznički terminali;</p> <p>r) vozilo koja se koristi za prevoz živih životinja s ekonomija na lokalne tržnice i natrag ili s tržnica u lokalne klaonice u radijusu do 100 km;</p> <p>s) vozilo koje se koristi u vezi sa kanalizacijom, zaštitom od poplava, službama za održavanje vode, gasa i elektriciteta, održavanjem i kontrolom puta, skupljanjem kućnog otpada od kuće do kuće i njegovog odlaganja, telegrafom i telefonskim uslugama, radijskim i televizijskim emitovanjem i pronalaženjem radijskih ili televizijskih odašiljača ili prijemnika;</p> <p>t) vozilo koja ima između 10 i 17 sjedišta, a koje se isključivo koristi za obavljanje nekomercijalnog prijevoza putnika;</p> <p>u) vozilo koje se koristi za sakupljanje mlijeka sa poljoprivrednih dobara i vraćanje ambalaže ili mliječnih proizvoda namijenjenih za ishranu stoke;</p>			
--	---	--	--	--

	<p>v) vozilo koje se koristi za prevoz životinjskog otpada ili lešina koji nisu namijenjeni za ljudsku potrošnju i</p> <p>z) vozilo ili kombinacije vozila sa maksimalno dozvoljenom masom koja ne prekoračuje 7,5 tona koja se koriste za nekomercijalni prevoz dobara.“.</p>			
<p>Član 4.</p> <p>Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) „cestovni prijevoz“ znači svaka vožnja koja se u potpunosti ili djelomično obavlja javnim cestama vozilom, natovarenim ili ne, koje se koristi za prijevoz putnika ili dobara;</p> <p>(b) „vozilo“ znači motorno vozilo, vučno vozilo, prikolicu ili poluprikolicu ili kombinaciju ovih vozila, definiranih kako slijedi:</p> <p>— „motorno vozilo“: bilo koje vozilo na vlastiti pogon koje se kreće na cesti, osim vozila koja se stalno vozi na tračnicama, a koje se obično koristi za prijevoz putnika ili dobara,</p> <p>— „vučno vozilo“: bilo koje vozilo na vlastiti pogon koje se vozi na cesti, drukčije od vozila koje se stalno vozi na tračnicama, i koje je posebno konstruirano za vučenje, guranje ili pomicanje prikolica, poluprikolica, alata ili strojeva,</p> <p>— „prikolica“: bilo koje vozilo konstruirano za spajanje sa motornim vozilom ili traktorom,</p> <p>— „poluprikolica“: prikolica bez prednje osovine spojena tako da znatan dio njezine težine i težine tereta nosi traktor ili motorno vozilo;</p>	<p>Član 2.</p> <p>U članu 3. u tački ff) alineja 2) mijenja se i glasi:</p> <p>„2) skraćeni sedmični odmor podrazumijeva bilo koji neprekidan odmor kraći od 45 sati, ali ne kraći od 24 sata;“.</p>	Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje je izvršeno i kroz:</i></p> <p>Član 3.</p> <p>Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

<p>(c) „vozač“ podrazumijeva bilo koju osobu koja upravlja vozilom, pa čak i jedan kratak period, ili koja se prevozi vozilom kao dio svojih dužnosti kako bi bila dostupna za vožnju ukoliko to bude potrebno;</p> <p>(d) „pauza“ podrazumijeva bilo koji period tokom kojeg vozač ne smije voziti ili obavljati bilo koji drugi posao, i koji se koristi isključivo za odmor;</p> <p>(e) „ostali poslovi“ podrazumijevaju sve aktivnosti koje su definirane kao radno vrijeme u Članu 3(a) Direktive 2002/15/EC izuzev ‘vožnje, uključujući bilo kakav posao za istog ili drugog poslodavca, unutar ili izvan sektora transporta;</p> <p>(f) „odmor“ podrazumijeva bilo koji neprekinuti period tokom kojeg vozač slobodno može raspolagati svojim vremenom;</p> <p>(g) „dnevno razdoblje odmora“ podrazumijeva dnevni period tokom kojeg vozač može slobodno raspolagati svojim vremenom i pokriva ‘redovni dnevni period za odmor’ i ‘reducirani dnevni period za odmor’:</p> <p>— „redovno dnevno razdoblje za odmor“ podrazumijeva bilo koji period odmora u trajanju od najmanje 11 sati. Alternativno, ovaj redoviti dnevni period za odmor može se koristiti u dva dijela, prvi dio koji mora biti neprekinuti period od najmanje 3 sata i drugi dio, neprekinuti period od najmanje devet sati,</p> <p>— „skraćeno dnevno razdoblje odmora“ podrazumijeva bilo koji period odmora u</p>				
---	--	--	--	--

<p>trajanju od najmanje devet sati ali manje od 11 sati;</p> <p>(h) „sedmični period za odmor“ podrazumijeva sedmični period tokom kojeg vozač slobodno može raspolagati svojim vremenom i pokriva 'redovni sedmični period za odmor' i „skraćeni sedmični period za odmor“:</p> <p>— „redovni sedmični period za odmor“ podrazumijeva bilo koji period odmora u trajanju od najmanje 45 sati,</p> <p>- „skraćeni sedmični period za odmor“ podrazumijeva svako razdoblje odmora koje traje manje od 45 sati, koje u skladu s uvjetima iz člana 8. stava 6. može biti skraćeno na najmanje 24 uzastopna sata;</p> <p>(i) „sedmica“ podrazumijeva vremenski period između 00.00 ponedjeljkom i 24.00 nedjeljom;</p> <p>(j) „vrijeme vožnje“ podrazumijeva trajanje aktivnosti vožnje koja je zabilježena:</p> <p>— automatski ili poluautomatski pomoću opreme za bilježenje kao što je definiranu u Aneksu I i Aneksu IB Uredbe (EEC) br. 3821/85, ili</p> <p>— manualno kao što se zahtijeva Član16. (2) Uredba (EEC) br. 3821/85;</p> <p>(k) „dnevno vrijeme vožnje“ podrazumijeva ukupno akumulirano vrijeme vožnje između kraja jednog dnevnog perioda za odmor i početka sljedećeg dnevnog perioda za odmor</p>				
--	--	--	--	--

<p>ili između dnevnog perioda za odmor i sedmičnog perioda za odmor ;</p> <p>(l) „sedmično vrijeme vožnje“ podrazumijeva ukupno akumulirano vrijeme vožnje tokom sedmice;</p> <p>(m) „maksimalno dozvoljena masa“ podrazumijeva maksimum dozvoljene operirajuće mase vozila kada je isto potupno natovareno ;</p> <p>(n) „linijski prijevoz putnika“ podrazumijeva unutarnji i međunarodniprijevoz kao što je definirano u Članu 2. Uredbe Vijeća (EEC) br. 684/92 od 16. marta 1992. godine o općim pravilima za internacionalni prijevoz putnika običnim i putničkim autobusima (1);</p> <p>(o) „višečlana posada“ podrazumijeva situaciju gdje su, tokom svakog perioda vožnje, između bilo koja uzastopna dnevna perioda za odmor, ili između dnevnog perioda za odmor i sedmičnog perioda za odmor, prisutna najmanje dva vozača u vozilu sposobna za vožnju. Za prvi sat prijevoza sa višečlanom posadom prisustvo drugog ili drugih vozača nije obavezno, ali za ostatak perioda ona je obavezna;</p> <p>(p) „transportno preduzeće“ podrazumijeva svaku fizičku osobu, svaku pravnu osobu, svako udruženje ili skupinu osoba bez pravne sposobnosti, bez obzira da li je profitna ili ne, ili bilo koje službeno tijelo, bez obzira ima li pravnu sposobnost ili je ovisno o tijelu koje ima takvu sposobnost, koje obavlja cestovni prijevoz za račun drugoga ili vlastiti račun.</p> <p>(q) „period vožnje“ znači kumulativno vrijeme vožnje od vremena kad vozač počne</p>				
---	--	--	--	--

upravljati vozilom nakod perioda odmora ili pauze dok ne uzme period odmora ili pauzu. Period vožnje može biti kontinuiran i podjeljen.				
<p align="center">POGLAVLJE II</p> <p align="center">POSADE, VREMENA VOŽNJE, PAUZE I RAZDOBLJA ODMORA</p> <p align="center">Član 5.</p> <p>(1) Minimalna dob vozača je 18 godina.</p> <p>(2) Minimalna dob suvozača je 18 godina. Međutim, države članice mogu sniziti minimalnu dob vozača na 16 godina ako se:</p> <p>(a) cestovni prijevoz obavlja unutar jedne države članice u krugu od 50 kilometara od mjesta u kojem je vozilo bazirano, uključujući lokalna administrativna područja čija se središta nalaze u tom krugu;</p> <p>(b) dob snižava zbog stručnog osposobljavanja, i</p> <p>(c) se poštuju ograničenja utvrđena nacionalnim propisima država članica o pitanjima zapošljavanja.</p>	-		Minimalna dob vozača je predmet regulisanja Zakona o osnovama bezbjednosti saobraćaja na putevima u Bosni i Hercegovini	
<p align="center">Član 6.</p> <p>1. Dnevno vrijeme vožnje ne smije prekoračiti devet sati. Međutim, dnevno vrijeme vožnje može se produžiti na najviše deset sati ali ne više od dva puta tokom sedmice.</p> <p>2. Sedmično vrijeme vožnje ne smije prekoračiti 56 sati i ne smije imati za posljedicu prekoračenje maksimalnog sedmičnog radnog vremena utvrđenog Direktivom 2002/15/EZ.</p> <p>3. Ukupno akumulirano vrijeme vožnje unutar dvije uzastopne sedmice ne smije biti dulje od 90 sati.</p> <p>4. Dnevno i sedmično radno vrijeme</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 4. (Dnevno vrijeme vožnje) i</p> <p>Član 5. st. (1) – (8)</p> <p>(Sedmično radno vrijeme i vrijeme vožnje) Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u</p>)

<p>uključuje čitavo radno vrijeme na području Zajednice ili neke treće države.</p> <p>5. Vozač je dužan evidentirati kao ostale poslove svako vrijeme provedeno na način opisan u Članu 4 (e) kao i svako vrijeme provedeno u upravljanju vozilom koje se koristi u komercijalne svrhe, a koje nije obuhvaćeno ovom Uredbom, te je dužan evidentirati sva razdoblja raspoloživosti kako su definirana u članu 15 (3) (c) Uredbe (EEZ) br.3821/85, od posljednjeg dnevnog ili sedmičnog odmora. Ova evidencija vodi se ručno na evidencijskom listu, ispisu, ili korištenjem opcije ručnog unosa uređaja za bilježenje.</p>			cestovnom prijevozu	
<p>Član 7.</p> <p>Nakon razdoblja vožnje od četiri i pol sata, vozač je dužan napraviti neprekinutu pauzu od najmanje 45 minuta, ukoliko ne koristi period za odmor.</p> <p>Ova pauza može se zamjeniti pauzom u trajanju od najmanje 15 minuta, nakon koje slijedi pauza od najmanje 30 minuta, svaka podjeljena na period tako da bude u skladu sa odredbama prvog stava.</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 7. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	
<p>Član 8.</p> <p>1. Vozač mora koristiti dnevni i sedmični period za odmor.</p> <p>2. Unutar svaka 24 sata po završetku predhodnog dnevnog ili sedmičnog perioda za odmor, vozač je dužan koristiti novi dnevni period za odmor. Ukoliko dio dnevnog odmora koji pada unutar tog 24-satnog razdoblja dug najmanje devet sati, ali je kraći od 11 sati, dotično dnevno vrijeme odmora</p>	<p>Član 4.</p> <p>U članu 8. stav (4) se mijenja i glasi: „(4) Između svaka dva sedmična odmora, vozač može imati najviše tri skraćena dnevna odmora.“ .</p>	Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje je izvršeno i kroz:</i></p> <p>Član 8. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

<p>smatra se skraćenim dnevnim odmorom.</p> <p>3. Dnevni period za odmor može se produžiti kako bi se sastavio redovni sedmični odmor ili skraćeni sedmični period za odmor.</p> <p>4. Između svaka dva sedmična perioda za odmor, vozač može imati najviše tri skraćena dnevna perioda za odmor.</p> <p>5. Odstupajući od stava 2, u roku od 30 sati od isteka dnevnog ili sedmičnog perioda za odmor, vozač koji je član višečlane posade mora uzeti novi dnevni period za odmor u trajanju od najmanje devet sati.</p> <p>6. U svake dvije uzastopne sedmice vozač mora koristiti barem:</p> <ul style="list-style-type: none"> – dva redovna sedmična perioda za odmor, ili – jedan redovni sedmični period za odmor i jedan skraćeni sedmični period za odmor u trajanju od najmanje 24 sata. Međutim, skraćenje se mora nadoknaditi odgovarajućim periodom odmora koji se koristi u komadu prije isteka treće sedmice nakon dotične sedmice. <p>Sedmični period za odmor započinje najkasnije pri isteku šest 24-satnih razdoblja od kraja predhodnog sedmičnog perioda za odmor.</p>				
<p>6.a. Iznimno od odredbi stava 6., vozač koji pruža jednokratnu uslugu međunarodnog povremenog prijevoza putnika, kako je definisano u Uredbi (EZ) br. 1073/2009</p>	<p>Član 5.</p> <p>U članu 9. iza stava (2) dodaje se stav (3)</p>	<p>Djelimično usklađeno</p>	<p>Opremanje vozila tahografom u skladu sa zahtjevima Priloga I.B</p>	

<p>Europskog parlamenta i Vijeća od 21. oktobra 2009. godine o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu prijevoza običnim i turističkim autobusima (*), može odgoditi sedmično razdoblje odmora za do 12 uzastopnih dvadesetičetverosatnih perioda nakon predhodnog redovnog sedmičnog odmora ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) usluga traje najmanje 24 uzastopna sata u državi članici ili trećoj zemlji na koju se ova Uredba primjenjuje i koja nije država u kojoj se usluga prijevoza počela pružati; (b) ako nakon korištenja izuzeća, vozač uzme: <ul style="list-style-type: none"> i) dva redovna sedmična odmora, ili ii) jedan redovni sedmični odmor i jedan skraćeni sedmični odmor u trajanju najmanje 24 sata. Međutim, to kraćenje odmora mora biti nadomješteno podjednako dugim neprekinutim razdobljem odmora prije kraja treće sedmice po okončanju razdoblja izuzeća; (c) je nakon 1. janura 2014. godine, vozilo opremljeno tahografom u skladu sa zahtjevima Priloga I.B Uredbi (EZZ) br. 3821/85; i (d) se nakon 1. janura 2014. godine, u slučaju vožnje između 22.00 i 06.00 sati, u vozilu nalazi više vozača ili je vrijeme vožnje iz člana 7. skraćeno na tri sata.“ <p>Komisija pažljivo prati korištenje ovog izuzeća kako bi osigurala ispunjavanje vrlo strogih uvjeta u pogledu sigurnosti u cestovnom prometu, posebno provjerom da ukupno vrijeme vožnje u razdoblju koje je obuhvaćeno izuzećem nije prekomjerno. Do 4.</p>	<p>koji glasi:</p> <p>„(3) Izuzetno od odredbi člana 8. ovog Zakona, vozač koji pruža jednokratnu uslugu međunarodnog povremenog prevoza putnika može odgoditi sedmični odmor za do 12 uzastopnih dvadesetičetverosatnih perioda nakon predhodnog redovnog sedmičnog odmora ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) usluga traje najmanje 24 uzastopna sata u državi koja nije država u kojoj se usluga prevoza počela pružati; b) ako nakon korištenja izuzeća, vozač uzme: <ul style="list-style-type: none"> 1) dva redovna sedmična odmora, ili 2) jedan redovni sedmični odmor i jedan skraćeni sedmični odmor u trajanju najmanje 24 sata. Kraćenje sedmičnog odmora mora biti nadomješteno podjednako dugim neprekinutim razdobljem odmora prije kraja treće sedmice po okončanju razdoblja izuzeća; c) se u slučaju vožnje između 22.00 i 06.00 sati u vozilu nalazi više vozača ili je vrijeme vožnje iz člana 5. ovog Zakona skraćeno na tri sata.“ 		<p>Uredbi (EZZ) br. 3821/85 regulisano je Pravilnikom o radionicama i tahografima („Službeni glasnik BiH“, br. 4/11 i 48/13)</p>	
---	--	--	--	--

<p>Decembra 2012. godine Komisija je dužna izraditi izvještaj u kojem će ocijeniti posljedice izuzeća u pogledu sigurnosti u cestovnom prometu te u pogledu društvenih aspekata. Ako to bude smatrala primjerenim, komisija će u vezi s tim predložiti izmjene ove Uredbe.</p>	<p style="text-align: center;">Član 5.</p> <p>U članu 9. iza stava (2) dodaje se stav (3) koji glasi:</p> <p>„(3) Izuzetno od odredbi člana 8. ovog Zakona, vozač koji pruža jednokratnu uslugu međunarodnog povremenog prevoza putnika može odgoditi sedmični odmor za do 12 uzastopnih dvadesetičetverosatnih perioda nakon predhodnog redovnog sedmičnog odmora ako:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) usluga traje najmanje 24 uzastopna sata u državi koja nije država u kojoj se usluga prevoza počela pružati; b) ako nakon korištenja izuzeća, vozač uzme: <ul style="list-style-type: none"> 1) dva redovna sedmična odmora, ili 2) jedan redovni sedmični odmor i jedan skraćeni sedmični odmor u trajanju najmanje 24 sata. Kraćenje sedmičnog odmora mora biti nadomješteno podjednako dugim neprekinutim razdobljem odmora prije kraja treće sedmice po okončanju razdoblja izuzeća; c) se u slučaju vožnje između 22.00 i 06.00 sati u vozilu nalazi više vozača ili je vrijeme vožnje iz člana 5. ovog Zakona skraćeno na tri sata.“. 			
--	---	--	--	--

<p>7. Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada sedmičnog perioda za odmor mora se pripojiti drugom periodu odmora od najmanje devet sati.</p> <p>8. Kad vozač to odluči, dnevni period odmora i skraćeni sedmični period za odmor izvan sjedišta, mogu se provesti u vozilu, ukoliko je isto prikladno opremljeno za odmor svakog vozača i ukoliko je vozilo miruje.</p> <p>9. Sedmični period odmora koji pada u dvije sedmice može se računati u jednom od te dvije sedmice, ali ne u obje.</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje je izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 8. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	
<p>Član 9.</p> <p>1. Odstupajući od člana 8., ako vozač prati vozilo koje se prevozi brodom ili vozom, te koristi redovno dnevno razdoblje za odmor, to razdoblje se može prekinuti ne više od dva puta ostalim aktivnostima u ukupnom trajanju od najviše sat vremena. Tokom tog redovnog dnevnog razdoblja za odmor vozač mora imati pristup kabini ili ležaju.</p> <p>2. Svako vrijeme provedeno u putu ka lokaciji na kojoj se vrši istovar vozila obuhvaćenog ovom Uredbom, ili u povratku s te lokacije, kada vozilo nije niti u prebivalištu vozača niti u operativnom središtu poslodavca u kojem u kojem vozač ima bazu, ne računa se kao odmor ili pauzu, osim ako je vozač na trajektu ili u vlaku i ima pristup kabini ili ležaju.</p> <p>3. Svako vrijeme koje vozač provode upravljajući vozilom, a koje nije obuhvaćeno ovom Uredbom, do ili</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 9. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

od vozila obuhvaćenog ovom Uredbom, a koje nije u vozačevom prebivalištu niti u operativnom središtu poslodavca u kojem vozač ima bazu, računa se kao ostali poslovi.				
<p align="center">POGLAVLJE III ODGOVORNOST PRIJEVOZNIKA</p> <p align="center">Član 10.</p> <p>1. Prijevoznik ne smije vršiti bilo kakve uplate vozačima koje uposli ili koji su mu stavljeni na raspolaganje, čak ni u obliku povišica ili dodatka na plaću, a koji su vezani uz prijedenu udaljenosti i/ili količinu prevezenih dobara, ukoliko je ta naknada takve vrste da ugrozi sigurnost na cestovnog prometa i/ili potiče kršenje ove Uredbe.</p> <p>2. Prijevoznik mora organizirati rad vozača iz stava 1. na takav način da su vozači mogu pridržavati se Uredbe (EEZ) br. 3821/85 i Poglavlja II ove Uredbe. Transportna poduzeća moraju ispravno uputiti vozača i moraju vršiti redovite provjere kako bi se osiguralo poštivanje ove Uredbe (EEZ) br. 3821/85 i Poglavlja II ove Uredbe.</p> <p>3. Prijevoznik je odgovoran za za prekršaje počinjene od strane vozača poduzeća, čak i kada je prekršaj počinjen na prostoru druge Države članice ili treće zemlje.</p> <p>Ne dovodeći u pitanje pravo država članica da transportna poduzeća smatraju u potpunosti odgovornim, Države članice mogu tu odgovornost uvjetovati prekršajima preduzeća iz stava 1 i 2. Države članice mogu razmatrati svaki dokaz da se transportno preduzeće opravdano ne može činiti odgovornim za</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 12. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

<p>počinjeni prekršaj.</p> <p>4. Preduzeća, otpremnici, špediteri, organizatori putovanja, nositelji glavnih ugovora, kooperanti i agencije za upošljavanje vozača moraju osigurati da ugovorom dogovoreni rasporedi vremena vožnji budu u skladu s ovom Uredbom.</p> <p>5. (a) Prijevoznik koji koristi vozila koja imaju ugrađenu opremu za bilježenje u skladu sa Aneksom I.B Uredbe (EEZ) No 3821/85 i koja spada u djelokrug ovog Uredbe, dužno je:</p> <p>(i) osigurati da su svi podaci preuzimaju sa jedinice vozila i kartice vozača kao što to određuju Države članice i da su svi relevantni podaci češće preuzimaju tako da se osigura da preuzimanje svih podataka u vezi poduzetih aktivnosti od strane ili za to poduzeće;</p> <p>(ii) osigurati da se svi podaci, preuzeti sa jedinice vozila i kartice vozača sačuvaju barem 12 mjeseci nakon bilježenja bilježenja, i da, ukoliko ih inspektorski službenik zatraži, postoji pristup takvim podacima, direktno ili daljinskim prijenosom iz prostorija preduzeća;</p> <p>(b) u smislu ovog stava 'preuzeti' se tumači u skladu s definicijom navedenom u Aneksu I.B, Poglavlje I, tačke (s) Uredbe (EEZ) br. 3821/85;</p> <p>(c) Komisija određuje maksimalnorazdoblje tokom kojeg se odgovarajući podaci preuzimaju u skladu sa tačkom (a) alineja i. i u skladu sa postupkom utvrđenim u članu 24. stav (2).</p>				
<p>POGLAVLJE IV</p> <p>IZUZECI</p> <p>Član 11.</p> <p>Država članica može za duži period odrediti</p>		<p>Potpuno usklađeno</p>	<p>Usklađivanje izvršeno kroz:</p> <p>Član 14. Zakona radnom vremenu,</p>	

<p>minimalne pauze i periode za odmor ili kraća maksimalna vrijeme vožnje od onih navedenih u članovima 6. do 9. u slučaju prijevoza u potpunosti izvršenog na prostoru te države. U takvim slučajevima, Države članice trebaju u obzir uzimati relevantne kolektivne ili druge sporazume između socijalnih partnera. Bez obzira na to, ova Uredba i dalje će se primjenjivati na vozače koji obavljaju međunarodni prijevoz.</p>			<p>obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	
<p>Član 12.</p> <p>Pod uslovom da time nije ugrožena sigurnost cestovnog prometa, a kako bi se omogućilo vozilu da stigne do odgovarajućeg mjesta za zaustavljanje stajališta, vozač može odstupiti od članova 6. do 9. onoliko koliko je potrebno da se osigura sigurnost ljudi, vozila i tereta. Vozač je dužan navesti razlog takvog odstupanja ručno na obrazcu za evidenciju ili na ispisu iz uređaja bilježenje ili na rasporedu dužnosti, najkasnije po dolasku na prikladno mjesto za zaustavljanje.</p>		<p>Potpuno usklađeno</p>	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Član 15. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	
<p>Član 13.</p> <p>(1) Pod uslovom da se ciljevi utvrđeni u članu 1. ne dovode u pitanje, svaka država članica može odobriti izuzetke od članova 5. do 9. i propisati za te izuzetke individualne uslove na vlastitom području ili, uz pristanak drugih zainteresiranih država, na području druge države članice, za slijedeće vrste prijevoza:</p> <p>(a) vozilima u vlasništvu ili najmu, bez vozača, javnih tijela za obavljanje cestovnog prijevoza koji ne konkurira privatnim prijevozničkim preduzećima;</p> <p>(b) vozilima u vlasništvu ili najmu, bez vozača, poljoprivrednih, hortikulturnih, šumarskih, stočarskih ili ribarskih tvrtki</p>		<p>Djelimično usklađeno</p>	<p><i>Stavovi (2) i (3) se odnose na države članice</i></p>	<p><i>Ulaskom BiH u Evropsku uniju</i></p>

<p>kojima one vrše prijevoz dobara za potrebe svoje vlastite osnovne djelatnosti u krugu do 100 km od sjedišta preduzeća;</p> <p>(c) poljoprivrednim ili šumarskim vozilima za vuču koja se koriste za poljoprivredne ili šumarske aktivnosti u krugu do 100 km od sjedišta preduzeća koje vozilo ima u vlasništvu, najmu ili zakupu;</p> <p>(d) vozila ili skupovi vozila najveće dopuštene mase koja ne prelazi 7,5 tona, te ih koriste univerzalni pružatelji usluga definirani u članu 2. stav 13 Direktive 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. decembra 1997. godine o zajedničkim pravilima za razvoj unutrašnjeg tržišta poštanskih usluga Zajednice i poboljšanju kvaliteta usluga radi dostave pošiljaka u sklopu univerzalne usluge artikala u sklopu univerzalne usluge, ili - za prijevoz materijala, opreme ili mašina koji služe vozaču za vrijeme rada. Ova vozila se koriste samo unutar kruga od 100 kilometara od sjedišta preduzeća i pod uslovom da upravljanje vozilima ne čini glavnu aktivnost vozača.</p> <p>(e) vozilima kojim se upravlja isključivo na otocima površine od najviše 2300 kvadratnih kilometara, a koji nisu povezani s ostatkom nacionalnog područja mostom, gazom ili tunelom otvorenim za motorna vozila;</p> <p>(f) vozilima koja se koriste za prijevoz tereta unutar kruga od 100±0 km od sjedišta preduzeća koja se pokreću pomoću prirodnog ili tekućeg plina ili elektriciteta, i čij maksimalno dozvoljena masa, uključujući prikolice ili poluprikolice, ne prekoračuje 7,5</p>				
---	--	--	--	--

<p>tona;</p> <p>(g) vozila koja se koriste za obuke vozača i provođenje ispita s ciljem dobivanja vozačke dozvole ili certifikata o profesionalnoj stručnosti, pod uslovom da se ne koriste za komercijalni prijevoz dobara ili putnika;</p> <p>(h) vozila koja se koriste u vezi sa kanalizacijom, zaštitom od poplava, službama za održavanje vode, plina i elektriciteta, održavanjem i kontrolom ceste, skupljanjem kućanskih otpada od kuće do kuće i odlaganjem istih, telegrafom i telefonskim uslugama, radijskim i televizijskim emitiranjem i pronalaženjem radijskih ili televizijskih odašiljača ili prijemnika;</p> <p>(i) vozila s 10 do 17 sjedišta koja se isključivo koriste za nekomercijalni prijevoz putnika;</p> <p>(j) specijalizirana vozila za transport cirkusa i opreme za luna-park;</p> <p>(k) specijalno opremljena mobilna projektna vozila čija je primarna svrha korištenje kao edukacijski objekat kada nije u pokretu;</p> <p>(l) vozila koja se koriste za sakupljanje mlijeka sa gospodarstava i vraćanje ambalaža ili mliječnih proizvoda namijenjenih za prehranu stoke na gospodarstvo;</p> <p>(m) specijalizirana vozila za transport novca i/ili dragocjenosti;</p> <p>(n) vozila koja se koriste za prijevoz životinjskog otpada ili trupla koje nije namijenjeno za ljudsku potrošnju;</p>				
---	--	--	--	--

<p>(o) vozila koja se koriste isključivo na cestama unutar vrlo prometnih objekata kao što su luke, prekrcajne luke i željeznički terminali;</p> <p>(p) vozila koja se koriste za prijevoz žive stoke sa gospodarstava prema lokalnim tržnicama i obratno od tržnica prema lokalnim klaonicama unutar polumjera do 100 km.</p> <p>2. Države članice moraju obavijestiti Komisiju o iznimkama koje su dozvoljene u stavu 1, a Komisija o tome treba izvijestiti ostale Države članice.</p> <p>3. Pod uslovom da ciljevi postavljeni u Članu 1. nisu pristrani i da se osigurala adekvatna zaštita vozača, Država članica može po odobrenju od strane Komisije, dopustiti na svom vlastitom prostoru manje važne iznimke u odnosu na ovu Uredbu za vozila koja se koriste u prethodno definiranim područjima sa populacijskom gustoćom manjom od pet osoba po kvadratnom kilometru i to u sljedećim slučajevima:</p> <p>— unutrašnjem linijskom prijevozu putnika, čiji je red vožnje potvrđen od strane nadležnog organa (u kojem slučaju se mogu dozvoliti samo izuzeci u pogledu pauza), i</p> <p>— unutrašnjem cestovni prijevoz terata za vlastite potrebe ili za iznajmljivanje ili naplatu, koji nema uticaja na jedinstveno tržište i koji je potreban radi održavanja određenih sektora industrije na dotičnom prostoru i gdje iznimne odredbe ove Uredbe utiču na limitirajući polumjer od 100 km.</p> <p>Cestovni prijevoz na koji se odnose ova izuzeća može uključivati vožnju do područja sa populacijskom gustoćom od pet ili više osoba po kvadratnom metru samo kako bi se završila ili</p>				
--	--	--	--	--

započela vožnja. Sve ovakve zakonske mjere moraju biti razmjerene po prirodi i djelokrugu.				
<p>Član 14.</p> <p>1. Pod uvjetom da nisu dovedeni u pitanje ciljevi utvrđeni u članku 1., države članice mogu nakon odobrenja Komisije odobriti iznimke od primjene članaka od 6. do 9. na djelatnosti prijevoza koje se obavljaju u iznimnim okolnostima.</p> <p>2. U izvanrednim slučajevima države članice mogu odobriti privremene iznimke na razdoblje od najviše 30 dana, o čemu odmah obavješćuju Komisiju.</p> <p>3. Komisija obavještava druge države članice o svim iznimkama koje su odobrene u skladu s ovim člankom.</p>			Odnosi se na države članice	Ulaskom BiH u Evropsku uniju
<p>Član 15.</p> <p>Države članice osiguravaju da vozači vozila iz člana 3. tačke (a) poštuju nacionalna pravila koja osiguravaju odgovarajuću zaštitu u vezi s dozvoljenim vremenom upravljanja vozilom i obveznih razdoblja stanke i odmora.</p>		Potpuno usklađeno	<p>Usklađivanje izvršeno kroz:</p> <p>Član 13. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	
<p>POGLAVLJE V</p> <p>POSTUPCI NADZORA I SANKCIJE</p> <p>Član 16.</p> <p>1. U slučajevima kada u vozila nije ugrađena oprema za bilježenje, u skladu s Uredbom (EEC) br. 3821/85, stavovi 2. i 3. ovog Člana primjenjivat će se na:</p>		Potpuno usklađeno	<p>Usklađivanje izvršeno kroz:</p> <p>Član 13. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu</p>	

<p>(a) unutarnji linijski prijevoz putnika, i</p> <p>(b) međunarodni linijski prijevoz putnika čija su polazna i odredišna tačka smještene na udaljenosti od 50 kilometara zračne linije od granice između dvije države članice, a čija udaljenost ne prelazi 100 kilometara.</p> <p>2. Prijevoznik je dužan saastaviti red vožnje i raspored dužnosti, koji za svakog vozača mora sadržavati ime, sjedište i unaprijed utvrđeni raspored različitih razdoblja vožnje, ostalih poslova, pauza i raspoloživosti.</p> <p>Svaki vozač raspoređen za vožnju iz stava 1, mora nositi sa sobom izvod iz rasporeda dužnosti i primjer reda vožnje.</p> <p>3. Raspored dužnosti mora:</p> <p>(a) sadržavati sve informacije navedene u stavu 2 za minimalni period koji obuhvata prethodnih 28 dana; ove informacije se moraju ažurirati u redovitim intervalima, čije trajanje ne smije prekoračiti jedan mjesec;</p> <p>(b) biti potpisan od strane direktora poduzeća ili osobe koja je ovlaštena da ga predstavlja;</p> <p>(c) transportno poduzeće mora sačuvati jednu godinu po isteku perioda na koje se odnosi. Transportno poduzeće na zahtjev vozača mora dati izvade iz rasporeda dužnosti koji se tiče istih; i</p> <p>(d) predložiti se i predati na zahtjev ovlaštenog inspektora.</p>				
Član 17.			Odnosi se na države	Ulaskom BiH u

<p>1. Države članice dostavit će Komisiji, koristeći standardnu formu, iznijetu u Odluci 93/173/EEC (1), potrebne informacije, kako bi joj se omogućilo da svake dvije godine izradi izvještaj u vezi primjene ove Uredbe i Uredbe (EEC) br. 3821/85 i razvoja u upitnim oblastima.</p> <p>2. Informacije se dostavljaju Komisiji ne kasnije od 30. septembra po isteku dvogodišnjeg perioda na koji se izvještaj odnosi.</p> <p>3. Izvješće mora sadržavati podatke o korištenju izuzetaka određenih u Članu 13.</p> <p>4. Komisija izvještaj mora proslijediti Europskom Parlamentu i Vijeću u roku od 13 mjeseci po isteku dvogodišnjeg perioda na koje se isti odnosi.</p>			<i>članice</i>	<i>Evropsku uniju</i>
<p>Član 18. Države članice donose mjere potrebne za implementaciju ove Uredbe.</p>			<i>Odnosi se na države članice</i>	<i>Ulaskom BiH u Evropsku uniju</i>
<p>Član 19. 1. Države članice utvrdit će propise o kaznama koje će se primjenjivati za kršenje ove Uredbe i Uredbe (EEC) br. 3821/85 i moraju poduzeti sve neophodne mjere za implementaciju istih. Te kazne moraju biti učinkovite, odmjerene, odgovarajuće i nediskriminirajuće. Nijedan prekršaj ove Uredbe i Uredbe (EEC) br. 3821/85 ne smije biti podvrgnut više od jednoj kazni ili postupku. Države članice moraju obavijestiti Komisiju o ovim mjerama i propisima za kazne do datuma utvrđenog u drugom pododlomku Člana 29. Komisija o tome mora informirati Države članice.</p>		Potpuno usklađeno	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p>Čl. 35-39. Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u cestovnom prijevozu (Prekršajne odredbe propisane su u čl. 35-39)</p>	<i>Ulaskom BiH u Evropsku uniju</i>

<p>2. Država članica će omogućiti da nadležni organi izreknu kaznu poduzeću i/ili vozaču za kršenje ove Uredbe a koja se utvrdi na njezinom prostoru a za koje još nije nametnuta kazna, čak i kada je taj prekršaj počinjen na prostoru druge Države članice ili neke treće zemlje.</p> <p>Iznimno, kada se utvrdi prekršaj:</p> <p>— koji nije počinjen na prostoru dotične Države članice, i</p> <p>— koji je počinjen od strane poduzeća koje je osnovano u, ili od strane vozača čije je mjesto uposlenja, u drugoj Državi članici ili trećoj zemlji,</p> <p>Država članica može, do 01. januara 2009. godine, umjesto nametanja kazne, o pojedinostim prekršaja obavijestiti nadležne organe u Državi članici ili trećoj zemlji gdje je osnovano poduzeće ili gdje je mjesto uposlenja vozača.</p> <p>3. Kad god Država članica pokrene postupke ili odredi kazne za određeni prekršaj, mora o tome pravovremeno ustupiti dokazni materijal vozaču u pisanoj formi.</p> <p>4. Države članice moraju osigurati da je na snazi sustav odmjerenih kazni, koji može sadržavati novčane kazne, za kršenje ove Uredbe ili Uredbe (EEC) br. 3821/85 od strane poduzeća, ili udruženih otpremnici, špeditera, organizatori turističkih putovanja, nositelja glavnih ugovora, kooperanata i agencija za upošljavanje vozača.</p>				
<p>Član 20.</p>	<p>Član 19.</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>		

<p>1. Vozač mora sačuvati sve dokaze koje mu izda Države članica u vezi s izrečenim kaznama ili pokrenutim postupcima da vremena kada za isti prekršaj ove Uredbe ne može više za posljedicu imati pokretanje drugog postupka ili izricanje kazne u skladu sa ovom Uredbom.</p> <p>2. Vozač je na zahtjev dužan predložiti dokaze iz stava 1.</p> <p>3. Vozač koji je uposlen ili na raspolaganju kod više od jednog transportnog poduzeća, mora u dovoljnoj mjeri informirati svako poduzeće kako bi se istom omogućilo poštivanje Poglavlja II.</p>	<p>Iza člana 38. dodaje se novi član 38a.koji glasi:</p> <p style="text-align: center;">„Član 38a. (Obaveze vozača)</p> <p>(1) Vozač čuva sve dokaze koji se odnose na izrečene sankcije ili pokrenute postupke sve do vremena kada za isti prekršaj više ne bude mogao biti pokrenut drugi postupak ili izrečena kazna u skladu sa ovim zakonom.</p> <p>(2) Vozač je dužan predložiti dokaze iz stava (1) ovog člana na zahtjev nadležnog organa iz člana 33. stav (1) ovog zakona.</p> <p>(3) Vozač je dužan poslodavcu/poslodavcima dostaviti dostupne podatke o izrečenim kaznama i pokrenutim prekršajnim postupcima zbog prekršaja propisanih ovim zakonom.“</p>			
<p style="text-align: center;">Član 21.</p> <p>Kao odgovor na slučajeve kada država članica smatra da je došlo do kršenja ove Uredbe koji je takve prirode da očito ugrožava sigurnost cestovnog prometa, ista mora ovlastiti odgovarajući nadležni organ da pristupi isključenju dotičnog vozila iz prometa do onog trenutka kada se otkloni uzrok prijetnje. Država članica mogu prisiliti vozača da koristi dnevni period za odmor. Države članice također mogu, tamo gdje je primjereno, uskratiti, suspendirati ili ograničiti dozvolu</p>		<p>Potpuno usklađeno</p>	<p><i>Usklađivanje izvršeno kroz:</i></p> <p style="text-align: center;">Član 33. stav (2) tač. f) i g)</p> <p>Zakona radnom vremenu, obaveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za evidentiranje u</p>	

poduzeću, ukoliko je poduzeće osnovano u toj Državi članici, ili vozaču uskratiti, suspendirati ili ograničiti vozačku dozvolu. Komisija, postupajući sukladno postupku u Člana 24(2) mora razraditi smjernice u pogledu promicanja usklađene primjene ovog Člana.			cestovnom prijevozu	
<p>Član 22.</p> <p>1. Države članice pomagat će jedna drugoj u primjeni ove Uredbe i provjeri poštivanja iste.</p> <p>2. Nadležni organi Država članica redovito će izmjenjivati sve raspoložive informacije u vezi:</p> <p>(a) kršenja pravila utvrđenih u Poglavlju II, počinjenih od strane osoba koje ne stanuju u mjestu rada i sve kazne izrečene za takve prijestupe;</p> <p>(b) kazni izrečenih od strane Države članice za svoje državljanje za prekršaje počinjene u drugim Državama članicama.</p> <p>3. Države članice redovito će dostavljati Komisiji sve relevantne informacije u vezi nacionalne interpretacije i primjene ove Uredbe, koja će te informacije u elektronskoj formi ustupiti drugim Državama članicama.</p> <p>4. Komisija mora poticati dijalog između Država članica u svezi nacionalne interpretacije i primjene ove Uredbe putem Povjerenstva iz člana 24 (1).</p>			<i>Odnosi se na države članice</i>	<i>Ulaskom BiH u Evropsku uniju</i>
<p>Član 23.</p> <p>Zajednica ulazi u pregovore s trećim zemljama koji bi mogli biti potrebni u svrhe provedbe</p>		Neprenosivo		

ove Uredbe.HR 176 Službeni list Europske unije 05/Sv. 6				
<p>Član 24.</p> <p>1. Komisiji pomaže Odbor osnovan na temelju člana 18. stava 1. Uredbe (EEZ) br. 3821/85.</p> <p>2. Kod upućivanja na ovaj stav, primjenjuju se članci 3. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir odredbe njezinog članka 8.</p> <p>3. Odbor donosi svoj poslovnik.</p>		Neprenosivo		
<p>Član 25.</p> <p>1. Na zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu Komisija:</p> <p>(a) razmatra slučajeve gdje su se pojavile razlike u primjeni i provedbi bilo koje odredbe ove Uredbe posebno ako se odnose na vrijeme vožnje, prekide vožnje i razdoblja odmora;</p> <p>(b) razjašnjava odredbe ove Uredbe s ciljem promocije zajedničkog pristupa.</p> <p>2. U slučajevima iz stava 1. Komisija donosi odluku o preporučenom pristupu u skladu s postupkom iz članka 24. stava 2. Komisija o svojoj odluci obavještuje Europski parlament, Vijeće i države članice.</p>		Neprenosivo		
<p>POGLAVLJE VI</p> <p>ZAVRŠNE ODREDBE</p> <p>Član 26.</p> <p>Uredba (EEZ) br. 3821/85 ovime se mijenja kako slijedi:</p> <p>1. Član 2. zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„ Član 2.</p> <p>U svrhe ove Uredbe primjenjuju se definicije utvrđene u članku 4. Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od</p>		Neprenosivo		

<p>15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 (*).</p> <p>(*) SL L 102, 11.4.2006., str. 1.”</p> <p>2. U članu 3. stavovi 1., 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:</p> <p>„1. Tahografi se ugrađuju i koriste u vozilima registriranim u državama članicama koja se koriste za cestovni prijevoz putnika ili tereta, osim vozila navedenih u članu 3. Uredbe (EZ) br. 561/2006. Vozila iz člana 16. stava 1. Uredbe (EZ) br. 561/2006 i vozila koja su bila izuzeta iz područja primjene Uredbe (EEZ) br. 3820/85, ali koja više nisu izuzeta na temelju Uredbe (EZ) br. 561/2006. do 31. prosinca 2007. usklađuju se s ovim zahtjevom.</p> <p>2. Države članice mogu izuzeti vozila navedena u članu 13. stavovima 1. i 3. Uredbe (EZ) br. 561/2006 od primjene ove Uredbe.</p> <p>3. Države članice mogu, nakon odobrenja Komisije, izuzeti od primjene ove Uredbe vozila koja se koriste za djelatnosti prijevoza navedene u članu 14. Uredbe (EZ) br. 561/2006.”</p> <p>3. U članu 14. stav 2. zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„2. Poduzeće čuva zapisne listove i ispise ispunjene u skladu s člankom 15. stavom 1., kronološkim redom i u čitkom obliku najmanje godinu dana nakon njihove uporabe te na zahtjev daje njihove preslike vozačima na koje se one odnose. Poduzeće također daje na zahtjev i preslik podataka preuzetih s kartica vozača predmetnim vozačima kada ih zatraže, kao i ispis tih preslika. Zapisni listovi, ispisi i preuzeti podaci predložavaju se ili predaju na zahtjev ovlaštenih nadzornih službenika.”</p>				
--	--	--	--	--

<p>4. Član 15. mijenja se kako slijedi:</p> <p>— u stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak: „U slučaju oštećenja kartice vozača, njezine neispravnosti ili ako je vozač nema, vozač: (a) na početku puta, ispisuje detalje vozila kojim upravlja te na taj ispis unosi: i. detalje pomoću kojih se može identificirati vozač (ime, broj kartice vozača ili broj dozvole vozača), uključujući njegov potpis; ii. razdoblja iz stava 3. druga alineja (b), (c) i (d); (b) na kraju puta, ispisuje podatke koji se odnose na razdoblja vremena koje je evidentirano tahografima, evidentira sva razdoblja ostalih poslova, dostupnosti i odmora koji su realizirani od ispisa koji je učinjen na početku puta, gdje nisu zabilježeni tahografom, te označuje na tom dokumentu detalje koji omogućavaju identifikaciju vozača (ime, broj kartice vozača ili dozvole vozača), uključujući vozačev potpis.”</p> <p>— u stavu 2., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim: „Kada zbog udaljenosti od vozila vozač ne može koristiti opremu ugrađenu u vozilo, razdoblja iz stava 3. druga alineja tačke (b), (c) i (d): (a) ako je vozilo opremljeno tahografom u skladu s Prilogom I., unose se na zapisni list, ili ručno, automatskim bilježenjem ili na druge načine, čitko bez prljanja lista; ili (b) ako je vozilo opremljeno tahografom u skladu s Prilogom I.B, unose se na karticu vozača uporabom uređaja za ručni unos tahografa.</p> <p>U situaciji s višočlanom posadom u vozilu opremljenom tahografom u skladu s Prilogom I.B, svaki vozač jamči da je njegova kartica</p>				
---	--	--	--	--

<p>vozača umetnuta na za to određeno mjesto u tahografu.”,</p> <p>— u stavu 3. točke (b) i (c) zamjenjuju se sljedećim:</p> <p>„(b) ,ostali poslovi' znači sve aktivnosti koje nisu vožnja, kako je definirano u članku 3. točki (a) Direktive 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne djelatnosti cestovnog prometa (*), kao i sve poslove za istoga ili drugog poslodavca unutar ili izvan sektora prijevoza, i moraju se evidentirati uporabom ovog znaka ;</p> <p>(c) ,raspoloživost' definirana u članu 3. tački (b) Direktive 2002/15/EZ mora se evidentirati pomoću ovog znaka .</p> <p>_____ (*) SL L 80, 23.3.2002., str. 35.”,</p> <p>— stav 4. se briše,</p> <p>— stav 7. zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„7. (a) Kada vozač upravlja vozilom opremljenim uređajem za bilježenje u skladu s Prilogom I., vozač mora predložiti uvijek kada to zatraži nadzorni službenik:</p> <p>i. zapisne listove za tekući tjedan i one koje je koristio prethodnih 15 dana;</p> <p>ii. karticu vozača ako je posjeduje; i</p> <p>iii. svu ručnu evidenciju i ispis učinjen tijekom tekućeg tjedna i prethodnih 15 dana kako se to zahtijeva na temelju ove Uredbe i Uredbe (EZ) br. 561/2006.</p> <p>Međutim, nakon 1. siječnja 2008., vremenska razdoblja navedena u alinejama i. i iii. obuhvaćaju tekući dan i prethodnih 28 dana.</p> <p>(b) Kada vozač upravlja vozilom koje je opremljeno tahografom u skladu s Prilogom I.B, vozač mora predložiti, uvijek kada to nadzorni službenik zatraži:</p>				
---	--	--	--	--

<p>i. karticu vozača čiji je on vlasnik;</p> <p>ii. svu ručnu evidenciju i ispis učinjen tijekom tekućeg tjedna i prethodnih 15 dana kako se to zahtijeva na temelju ove Uredbe i Uredbe (EZ) br. 561/2006; i</p> <p>iii. ispisne listove koji odgovaraju istom razdoblju navedenom u prethodnom podstavku tijekom kojeg je on upravljao vozilom opremljenim tahografom u skladu s Prilogom I.</p> <p>Međutim, nakon 1. siječnja 2008., vremenska razdoblja navedena u alineji ii. obuhvaćaju tekući dan i prethodnih 28 dana.</p> <p>(c) Ovlašteni nadzorni službenik može provjeriti sukladnost s Uredbom (EZ) br. 561/2006 analizom ispisnih listova, podataka na displeju ili ispisu koji su zabilježeni pomoću uređaja za bilježenje ili kartice vozača ili, ako to ne postoji, analizom svih ostalih popratnih dokumenata kojima se opravdava nepridržavanje odredaba, kako su utvrđene u članu 16. stavovima 2. i 3.”</p>				
<p>Član 27.</p> <p>Uredba (EZ) br. 2135/98 ovime se mijenja kako slijedi:</p> <p>1. U članu 2. stavu 1. tačka (a) zamjenjuje se sljedećim:</p> <p>„1. (a) Od dvadesetog dana nakon dana objave Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 (*), vozila stavljena u promet po prvi put opremaju se tahografom u skladu sa zahtjevima Priloga I.B Uredbi (EEZ) br. 3821/85.</p>		<p>Neprenosivo</p>		

2. U članu 2. stav 2. zamjenjuje se sljedećim: „2. Države članice poduzimaju mjere potrebne za osiguranje mogućnosti izdavanja kartica vozača najkasnije dvadesetog dana od dana objave Uredbe (EZ) br. 561/2006.”				
Član 28. Ovom Uredbom stavlja se van snage Uredba br. 3820/85. Neovisno o tome, stavovi 1., 2. i 4. člana 5. Uredbe (EEZ) br. 3820/85 i dalje se primjenjuju do datuma utvrđenih u članku 15. stavku 1. Direktive 2003/59/EZ.		Neprenosivo		
Član 29. Ova Uredba stupa na snagu 11. aprila 2007. godine., uz izuzetak člana 10. stava 5., člana 26. stava 3. i 4. i člana 27., koji stupaju na snagu 1. maja 2006. godine.		Neprenosivo		